|  |  |
| --- | --- |
| **DEUTSCH Informationen zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 DSGVO zum Arbeitsvertrag** Im Rahmen des mit Ihnen begründeten Arbeitsverhältnisses ist es aus verwaltungs-technischen sowie rechtlichen Gründen unerlässlich, auf Sie als Person bezogene Daten zu erheben, zu speichern und zu verarbeiten. Nachstehend informieren wir Sie gemäß [Art. 13 DSGVO](https://products.haufe.de/#link?productid=PI10413&docid=HI9401920): **1) Kontaktdaten des Verantwortlichen / Datenschutzbeauftragten** | **POLSKI Informacje dotyczące przetwarzania danych w związku z umową o pracę zgodnie art. 13 RODO** W związku z zawartym stosunkiem pracy ze względów administracyjnych jak i prawnych gromadzenie, przechowywanie oraz przetwarzanie danych dotyczących Państwa osoby jest niezbędne. Zgodnie z [art. 13 RODO](https://products.haufe.de/#link?productid=PI10413&docid=HI9401920) przekazujemy Państwu poniższe informacje: **1) Dane osobowe administratora / inspektora ochrony danych** |
| Firma / firma....................  vertreten durch / reprezentowana przez.................... | |

|  |  |
| --- | --- |
| **2) Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung** Abschluss, Durchführung und Beendigung von Arbeitsverhältnissen, Lohn- und Gehaltsabrechnungen, Abführung von Lohnsteuer und Sozialversicherung, alle mit dem Arbeitsverhältnis in Verbindung stehende Meldungen und Bescheinigungen. **2.1) Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung** Die Rechtsgrundlage ergibt sich aus [§ 26 BDSG](https://products.haufe.de/#link?productid=PI10413&docid=HI10931010) i. V. m. Art. 88 DSGVO und begründet sich aus der Rechtsbeziehung, die sich bei Zustandekommen des Arbeitsverhältnisses aus dem Arbeitsvertrag als solchem ergibt. Darüber hinaus ergeben sich Rechtsgrundlagen aus einer Reihe von gesetzlichen Vorschriften, wie beispielsweise Arbeitszeit-, Steuer- und Sozialversicherungsvorschriften, die eine Erhebung, Verarbeitung und Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten notwendig machen und begründen. **3) Empfänger oder Kategorien von Empfängern** Ihre personenbezogenen Daten werden von uns nicht an Dritte weitergegeben, es sei denn, dies ist zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten notwendig, wie beispielsweise zur Meldung Ihrer personenbezogenen Daten an Sozialversicherungsträger, darüber hinaus zur verwaltungstechnischen Umsetzung des Arbeitsverhältnisses einschließlich der Lohn- und Gehaltsabrechnung, wobei hier eine Weitergabe an Dienstleister für die Lohnabrechnung sowie zur besonderen Verschwiegenheit verpflichtete Personen wie beispielsweise Steuerberater, Wirtschaftsprüfer und Rechtsanwälte oder Verbandsvertreter erfolgen kann. **4) Dauer der Speicherung** Die Speicherung Ihrer Daten findet für die Dauer des Arbeitsverhältnisses statt, darüber hinaus so lange bis feststeht, dass keine Rechtsfolgen mehr entstehen können, die einen Nachweis zu Darlegungs- und Beweisgründen für uns erforderlich machen. Durch Rechtsanhängigkeit und/oder Verjährungsfristen kann sich der Zeitraum auch über Jahre hinweg erstrecken. Darüber hinaus ergeben sich bei den Daten, die im Zusammenhang mit Arbeitsverhältnissen erhoben werden, aus einer Reihe von gesetzlichen Vorschriften langjährige Aufbewahrungsfristen.  **5) Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Widerruf und Datenübertragbarkeit** Ihnen steht das Recht auf über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung sowie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung und das Recht auf Übertragbarkeit Ihrer personenbezogenen Daten zu. Sofern Sie uns Ihre Einwilligung zu der Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten für einen oder mehrere bestimmte Zwecke gegeben haben, können Sie diese Einwilligung jederzeit widerrufen. Das Recht auf Widerruf Ihrer Einwilligung zur Datenverarbeitung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der bis zu Ihrem Widerruf erfolgten Datenverarbeitung. Ihrem Recht auf Löschung der Daten wird dabei regelmäßig unser berechtigtes Interesse zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen und/oder verpflichtende Vorschriften, wie beispielsweise die [Abgabenordnung](https://products.haufe.de/#link?productid=PI10413&docid=HI775569) entgegenstehen, die eine Speicherung und Aufbewahrung von Daten notwendig macht. **6) Recht auf Beschwerde** Sie haben das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde zu unserer Datenverarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu beschweren, falls aus Ihrer Sicht eine Rechtsverletzung vorliegen sollte. **7) Gesetzliche und/oder vertragliche Notwendigkeit zur Bereitstellung der Daten** Ohne die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten kann kein Arbeitsverhältnis begründet und durchgeführt werden. Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten ist daher sowohl für die Phase der Vertragsbegründung als auch der Vertragsdurchführung zwingende Voraussetzung. **8) Sonstige unternehmensspezifische Hinweise: Bilder und Videos** Ich erkläre mich damit einverstanden, dass im Rahmen meiner Arbeit auf dem Betrieb Bilder und/oder Videos von mir gemacht werden und zur Veröffentlichung auf der Homepage des Betriebs in (Print-)Publikationen des Betriebs, auf der Facebook-Seite des Betriebs sowie in weiteren sozialen Medien (z.B. Twitter, Instagram, Pinterest) verwendet und zu diesem Zwecke auch abgespeichert werden dürfen, sofern sie nicht sittenwidrige Inhalte zeigen. Die Fotos und/oder Videos dienen ausschließlich der internen Nutzung sowie der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit des Betriebs.  Die Datenschutzerklärung und die sonstigen Hinweise wurden von mir gelesen und ich erkläre mich mit diesen einverstanden. | **2) Cel i podstawa prawna przetwarzania danych** Zawarcie, realizacja oraz zakończenie stosunków pracy, listy płac i wynagrodzeń, odprowadzanie podatku od płac i wynagrodzeń oraz składek na ubezpieczenie społeczne, wszystkie zgłoszenia i zaświadczenia związane ze stosunkiem pracy. **2.1) Podstawa prawna przetwarzania danych** Podstawę prawna przetwarzania danych zgodnie z [§ 26 federalnej ustawy o ochronie danych osobowych BDSG](https://products.haufe.de/#link?productid=PI10413&docid=HI10931010) w powiązaniu z art. 88 RODO stanowi stosunek prawny, powstający w momencie zawarcia umowy o pracę. Ponadto podstawy prawne przetwarzania wynikają z szeregu regulacji prawnych, takich jak np. przepisy dotyczące czasu pracy, przepisy podatkowe i dotyczące ubezpieczenia społecznego, których przestrzeganie jest związane z koniecznością gromadzenia, przetwarzania i przechowywania Państwa danych osobowych. **3) Odbiorcy lub kategorie odbiorców** Nie będziemy przekazywać Państwa danych osobowych osobom trzecim, chyba że będzie to konieczne w celu wypełnienia obowiązków ustawowych, takich jak np. zgłoszenie Państwa danych osobowych do zakładu ubezpieczeń społecznych, a także w celach administracyjnych związanych z realizacją stosunku pracy, łącznie z tworzeniem list płac i wynagrodzeń, przy czym może tutaj nastąpić przekazanie danych do usługodawców zajmujących się rozliczeniami list płac, a także do osób zobowiązanych do zachowania szczególnej poufności, takich jak doradcy podatkowi, biegli rewidenci oraz prawnicy lub przedstawiciele stowarzyszeń. **4) Okres przechowywania** Dane przechowywane są przez okres trwania stosunku pracy, a ponadto aż do momentu w którym pewne jest, że nie dojdzie do powstania skutków prawnych, które wymagałyby od nas przedstawienia wyjaśnień i dowodów związanych z przechowywanymi danymi. Wskutek zawisłości sprawy i/lub terminów przedawnienia okres ten może trwać przez lata. Ponadto dane gromadzone w związku ze stosunkiem pracy podlegają szeregowi przepisów ustawowych, które wymagają długoletnich okresów przechowywania.  **5) Prawo dostępu do danych, prawo do sprostowania, usunięcia danych, wycofania zgody na przetwarzanie danych oraz prawo do przenoszenia danych** Mają Państwo prawo dostępu do danych dotyczących Państwa osoby oraz do sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych, a także do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych oraz prawo do przenoszenia Państwa danych osobowych. Jeżeli udzielili nam Państwo zgody na przetwarzanie dotyczących Państwa danych osobowych w jednym lub kilku określonych celach, mogą Państwo w dowolnym momencie cofnąć tę zgodę. Prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych nie narusza legalności przetwarzania danych, które nastąpiło do momentu cofnięcia zgody. Wobec Państwa prawa do usunięcia danych nadrzędny jest nasz prawnie uzasadniony interes w postaci przechowywania danych w celu dochodzenia, wykonania lub obrony roszczeń prawnych i/lub przestrzegania obowiązujących nas przepisów, takich jak np. [ordynacja podatkowa](https://products.haufe.de/" \l "link?productid=PI10413&docid=HI775569" \t "_self), wymagających przechowywania danych. **6) Prawo do wniesienia skargi** Mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeżeli Państwa zdaniem Państwa dane osobowe są przez nas przetwarzane z naruszeniem prawa. **7) Prawny i/lub umowny wymóg udostępniania danych** Bez udostępnienia Państwa danych osobowych nie może dojść do zawarcia i realizacji stosunku pracy. Udostępnienie Państwa danych osobowych jest zatem warunkiem koniecznym zarówno na etapie zawarcia, jak również realizacji umowy. **8) Pozostałe informacje związane z firmą: Zdjęcia i filmy** Oświadczam, że zgadzam się na wykonywanie w ramach mojej pracy w zakładzie zdjęć i/lub filmów, które będą wykorzystywane do opublikowania na stronie zakładu w postaci (drukowanych) publikacji, na stronie firmowej zakładu na Facebooku oraz w pozostałych mediach społecznościowych (z.B. Twitter, Instagram, Pinterest) i w tych celach również przechowywane, o ile nie będą one prezentować niemoralnych treści. Zdjęcia i/lub filmy są przeznaczone wyłącznie do wykorzystania wewnątrz zakładu oraz do celów związanych z działalnością prasową oraz public relations firmy.  Niniejsza polityka prywatności została przeze mnie przeczytana i oświadczam, że akceptuję jej treść. |

Ort, Datum: / Miejscowość, data:....................

....................

Arbeitnehmer / Pracownik